



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
10 March 2009
Russian
Original: English

Шестьдесят третья сессия
Пункт 123 повестки дня
Управление людскими ресурсами

Поправки к Положениям о персонале

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклад Генерального секретаря о поправках к Положениям о персонале (A/63/694). В ходе рассмотрения этого доклада члены Комитета встречались с представителями Генерального секретаря, от которых была получена дополнительная информация и разъяснения. Члены Комитета также встречались с представителями Совета персонала Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке по их просьбе.

2. Генеральная Ассамблея 24 декабря 2008 года приняла резолюцию 63/250 об управлении людскими ресурсами, в которой она, в частности, утвердила новую систему контрактов, включающую три вида контрактов (временный, срочный и непрерывный) на основе единого свода правил о персонале. В докладе Генерального секретаря, который был представлен во исполнение пункта 12 раздела II этой резолюции, содержатся предлагаемые поправки к Положениям о персонале, которые потребуется внести для введения упорядоченной системы контрактов.

3. Как указано в пункте 2 доклада Генерального секретаря, после того как Генеральная Ассамблея рассмотрит предлагаемые поправки к Положениям о персонале и примет по ним решение, Генеральный секретарь подготовит и введет в действие на временной основе с 1 июля 2009 года новый свод правил о персонале. Полный текст временных новых правил о персонале предполагается представить на рассмотрение Ассамблеи в ходе основной части ее шестидесят четвертой сессии. **Консультативный комитет считает, что в доклад Генерального секретаря было бы целесообразно включить более подробное введение с информацией об условиях, в которых предлагаются поправки, и о процедурах их подготовки и утверждения, а также общее описание переходных мер, о которых говорится в пункте 9 ниже, и любых дополнительных шагов, которые, возможно, потребуется предпринять в будущем. Кроме того, Генеральному секретарю следовало бы представить более**



подробные комментарии по поправкам, в том числе, в надлежащих случаях, информацию о решениях директивных органов, которые легли в основу существующих формулировок, и/или обоснование предлагаемых изменений.

4. Консультативный комитет был информирован о том, что предлагаемые поправки также отражают решения Генеральной Ассамблеи, касающиеся внедрения новой внутренней системы отправления правосудия и содержащиеся в резолюции 63/253 Ассамблеи об отправлении правосудия, а также предыдущие решения Ассамблеи относительно условий службы, которые уже выполнены за счет внесения изменений в Правила о персонале и подготовки соответствующих внутренних административных инструкций. Эти решения касались, в частности, введения отпуска для отца (положение 6.2) и изменения критериев предоставления права на получение субсидии на образование (положение 3.2) и были утверждены Ассамблеей, соответственно, в ее резолюции 59/268 и ее резолюции 61/239. Кроме того, отдельные поправки, например замена слова «кадровой» словами «в области людских ресурсов» в части «Сфера действия и предназначение», а также в положениях 8.1 и 8.2, были призваны обеспечить согласованность терминологии, используемой в Положениях о персонале, с терминологией, в настоящее время используемой в Организации Объединенных Наций.

5. Консультативный комитет был также информирован о том, что поправки к Положениям о персонале были подготовлены в консультации с фондами и программами, на которые распространяются Положения и правила о персонале Организации Объединенных Наций (Детский фонд Организации Объединенных Наций, Программа развития Организации Объединенных Наций, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов), и что эти структуры согласились с предложенным текстом. Поправки также стали предметом юридического обзора, проведенного Управлением по правовым вопросам.

6. Консультативный комитет был далее информирован о том, что в связи с предлагаемыми поправками были проведены консультации с представителями персонала. Вместе с тем в докладе Генерального секретаря не содержится никакой информации об этих консультациях. **Консультативный комитет считает, что Генеральному секретарю следовало включить в его доклад информацию о консультациях между администрацией и персоналом и их итогах. В этой связи Консультативный комитет напоминает о положениях пункта 4 раздела I резолюции 63/250 Генеральной Ассамблеи, в котором к Генеральному секретарю была обращена просьба воспользоваться существующими механизмами урегулирования конфликтов и посредничества, насколько он сочтет это полезным и приемлемым, с целью содействовать возобновлению диалога между персоналом и администрацией.**

7. Консультативный комитет был информирован о том, что принятие резолюции 63/250 Генеральной Ассамблеи создало возможность для значительного пересмотра Положений о персонале. Предлагаемые поправки были подготовлены, в частности, во исполнение пункта 12 раздела II этой резолюции, в котором к Генеральному секретарю была обращена просьба представить Ассамблее

для рассмотрения в ходе первой части ее возобновленной шестьдесят третьей сессии проект положений, на основании которых можно было бы ввести упорядоченную систему контрактов. Вместе с тем, Комитет отмечает далее, что отдельные другие важные вопросы, охваченные резолюцией, например вопрос о подотчетности (раздел V) и о системе служебной аттестации (раздел VI), в предлагаемых поправках не отражены. **В ходе рассмотрения Ассамблеей предлагаемых поправок к Положениям о персонале ей следует представить разъяснение относительно других инструментов, которые будут использоваться для решения неохваченных вопросов. В этой связи Комитет обращает особое внимание на то, что Правила о персонале и соответствующие административные инструкции, подготавливаемые на основе Положений о персонале, должны соответствовать положениям соответствующих резолюций Ассамблеи.**

8. В соответствии с предлагаемой поправкой к положению 4.4 Генеральный секретарь будет по-прежнему уполномочен ограничивать круг лиц, имеющих право подавать заявление на предмет занятия вакантных должностей, внутренними кандидатами по своему усмотрению. В ответ на соответствующий запрос Консультативный комитет был информирован о том, что эта поправка была призвана привести действующий режим в соответствие с новой системой контрактов и что цель этого положения заключается в содействии удержанию на службе квалифицированного персонала и повышению транспарентности процесса набора персонала за счет обеспечения неукоснительного и последовательного применения установленных норм в рамках всей Организации, в том числе на местах. Комитет понимает, что при новой системе контрактов гораздо большее число сотрудников, особенно работающих в периферийных местах службы, будут рассматриваться в качестве внутренних кандидатов, хотя лица, работающие по временным контрактам или срочным контрактам, не предусматривающим возможность перехода в другие управления или департаменты, будут по-прежнему рассматриваться в качестве внешних кандидатов. **Консультативный комитет поддерживает меры, призванные удерживать на службе сотрудников, отвечающих требованиям, изложенным в пункте 3 статьи 101 Устава Организации Объединенных Наций, и обеспечивать, чтобы в отношении всех кандидатов, имеющих право на занятие вакантных должностей, включая внешних кандидатов, применялись одинаковые условия. Генеральная Ассамблея, возможно, пожелает дополнительно рассмотреть последствия предлагаемой поправки к положению 4.4 для притока в Организацию новых талантливых сотрудников, для усилий по омоложению Секретариата и для количества должностей, на которые в настоящее время распространяется система желательных географических квот.**

9. Как указано Генеральным секретарем в его докладе, предлагаемые поправки к положению 4.5 отражают принятое Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 63/250 решение о введении новой системы контрактов и обусловленный этим переход к использованию трех видов контрактов, каковыми являются временные, срочные и непрерывные контракты. Консультативный комитет отмечает, что утверждение Ассамблеей новой системы контрактов приведет к прекращению с 1 июля 2009 года предоставления новым сотрудникам, поступающим на работу в Организацию, постоянных контрактов, контрактов на испытательный срок и бессрочных контрактов. Что касается нынешних сотруд-

ников, работающих по таким контрактам, то в ответ на соответствующий запрос Комитет был информирован о том, что их приобретенные права защищены действующим положением 12.1. Комитет был также информирован о том, что Генеральный секретарь включит в Правила о персонале новую главу XIII, озаглавленную «Временные меры», для урегулирования вопросов, связанных с сотрудниками, работающими по постоянным контрактам, контрактам на испытательный срок и бессрочным контрактам, а также для определения других мер на переходный период. Генеральный секретарь также намерен опубликовать внутренние бюллетени, призванные, в частности, облегчить понимание персоналом порядка применения этих мер. Как указано в пункте 3 выше, ожидается, что полный текст новых Правил о персонале, включающий вышеупомянутую главу XIII, будет представлен на рассмотрение Ассамблеи в ходе основной части ее шестьдесят четвертой сессии.

10. В пункте 3 раздела II своей резолюции 63/250 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря до 1 января 2010 года не предоставлять никаким сотрудникам непрерывные контракты в ожидании рассмотрения Ассамблеей дополнительной информации, касающейся введения этих контрактов. Консультативный комитет запросил, но не получил информацию о мерах, которые будут приняты в отношении нынешних сотрудников, которые после введения упорядоченной системы контрактов 1 июля 2009 года будут признаны отвечающими требованиям для преобразования их контрактов в непрерывные контракты, но действующие контракты которых истекают до 1 января 2010 года. **Эту информацию следует представить Генеральной Ассамблее для целей рассмотрения ею предлагаемых поправок к Положениям о персонале.**

11. В пункте 23 раздела II своей резолюции 63/250 Генеральная Ассамблея подтвердила, что, пока не введены непрерывные контракты, кандидатам, успешно сдавшим национальные конкурсные экзамены в целях найма, и сотрудникам языковых служб по истечении двухлетнего испытательного срока службы по-прежнему будут предоставляться контракты без указания даты истечения в соответствии с нынешней практикой. В соответствии с нынешней практикой этим категориям сотрудников после успешного прохождения двухлетнего испытательного периода предоставляются постоянные контракты. **Консультативный комитет надеется, что временные меры, о которых говорится в пункте 9 выше, внесут ясность в вопрос о порядке применения новой системы контрактов в отношении кандидатов, успешно сдавших национальные конкурсные экзамены в целях найма, и сотрудников языковых служб.**

12. В пункте 21 раздела II своей резолюции 63/250 Генеральная Ассамблея постановила, что не должно быть никаких ожиданий — будь то правовых или иных — в отношении возобновления или преобразования срочных контрактов независимо от срока службы. Консультативный комитет отмечает, что это решение было надлежащим образом отражено в предлагаемых поправках к положению 4.5 Положений о персонале, а также в приложении II к ним. Вместе с тем Генеральный секретарь также предлагает добавить к положению 4.5 новый подпункт (b) следующего содержания:

«b) временный контракт не предполагает никаких ожиданий — будь то правовых или иных — в отношении его продления. Временный контракт не преобразуется ни в какой иной вид контракта».

Согласно приложению II к Положениям с поправками клаузулу на этот счет предполагается также включать в соответствующие письма о назначении.

13. **Консультативный комитет отмечает, что временные контракты непосредственно в силу своего характера ограничены по продолжительности и что, хотя они не могут быть преобразованы ни в какой иной вид контракта, ничто не препятствует подаче работающими по временным контрактам сотрудниками заявлений на заполнение других вакантных должностей в Организации и их участию в процессе конкурсного отбора. Комитет считает, что в соответствующих письмах о назначении следует упоминать об этой возможности.**

14. Большинство предложенных Генеральным секретарем поправок относятся к статье IX Положений о персонале, которая касается прекращения службы. Консультативный комитет отмечает, что структура этой статьи была полностью изменена, и в своем докладе Генеральный секретарь указал, что предлагаемые изменения в этой статье отражают более логичный порядок ее изложения в следующей последовательности: выход в отставку, выход на пенсию и, наконец, увольнение.

15. Генеральный секретарь также предлагает включить в новое положение 9.3 (действующее положение 9.1)¹ новый подпункт (b) следующего содержания:

«b) кроме того, Генеральный секретарь может уволить сотрудника, работающего на непрерывном контракте, без его или ее согласия, если, по мнению Генерального секретаря, такая мера диктуется интересами надлежащего управления Организацией и соответствует требованиям Устава».

В ответ на соответствующий запрос Консультативному комитету было представлено обоснование использования фразы «диктуется интересами надлежащего управления Организацией», которая фигурирует в статье IX Положений о персонале со времени их принятия Генеральной Ассамблеей в резолюции 782 (VIII) от 9 декабря 1953 года. В пункте 22 раздела II своей резолюции 63/250 Генеральная Ассамблея отчасти пояснила свое понимание этой фразы, постановив, что ее следует толковать главным образом как изменение или прекращение действия мандата. **По мнению Комитета, это решение Ассамблеи, изложенное в пункте 22 раздела II ее резолюции 63/250, следует отразить в новом положении 9.3.**

16. Вместе с тем Консультативный комитет также отмечает, что в соответствии с действующими Положениями о персонале увольнение сотрудника, диктуемое интересами надлежащего управления Организацией, допускается только при том условии, что эта мера не оспаривается данным сотрудником (см. действующее положение 9.1(a)). Если предлагаемые поправки к Положениям о персонале будут утверждены, то увольнения сотрудников, которые работают на непрерывном контракте, диктуемые интересами надлежащего управления Организацией, могут происходить без согласия соответствующих

¹ Консультативный комитет отмечает, что в пункте 4(h) раздела II своей резолюции 63/250 Генеральная Ассамблея упоминает о потенциальных последствиях внесения предлагаемой поправки в положение 9.1 Положений о персонале. Для обеспечения ясности Комитет указывает, что в варианте Положений о персонале с внесенными поправками действующее положение 9.1 становится новым положением 9.3.

сотрудников. Это является изменением действующих Положений о персонале. Для целей рассмотрения предлагаемых поправок к Положениям о персонале Генеральной Ассамблеи следует представить разъяснение оснований для этого предлагаемого изменения.

17. В заключение, с учетом своих замечаний, приведенных в предыдущих пунктах, Консультативный комитет отмечает, что, по его мнению, вынесение заключения о том, надлежащим ли образом предложенные Генеральным секретарем поправки к Положениям о персонале отражают положения резолюции 63/250 Генеральной Ассамблеи и других соответствующих резолюций, является прерогативой Генеральной Ассамблеи.
